

籃球英文對照表

位置・動作與術語・球場・裝備・球季與比賽・共 81 項

位置 Positions

英文	中文	用法 / 注意	英文	中文	用法 / 注意
point guard	控球後衛	縮寫 PG，1 號位；負責運球過半場、組織進攻	guard	後衛	1、2 號位的統稱；u 不發音
shooting guard	得分後衛	縮寫 SG，2 號位；主要工作是投籃得分	forward	前鋒	3、4 號位的統稱
small forward	小前鋒	縮寫 SF，3 號位；內線外線都要能打	starter	先發球員	先發五人是 the starting five
power forward	大前鋒	縮寫 PF，4 號位；籃下搶籃板、守禁區	sixth man	第六人	第一個替補上場的球員
center	中鋒	縮寫 C，5 號位；通常是場上最高的人	bench	板凳、替補球員	替補上場說 come off the bench

動作與術語 Plays and terms

英文	中文	用法 / 注意	英文	中文	用法 / 注意
shoot	投籃	動詞，過去式 shot；投籃不說 throw	pick-and-roll	擋拆	先 pick（擋人）再 roll（轉身切入籃下）
shot	一次投籃、出手	名詞：take a shot 出手、a good shot 好球	screen	掩護	set a screen 做掩護；pick 是同義字
make / miss	投進 / 沒進	I made it! 進了；I missed. 沒進	fast break	快攻	搶到球馬上往前推進
three-pointer	三分球	口語 a three；投進三分說 hit a three	alley-oop	空中接力	球傳到空中，隊友接到直接灌
jump shot	跳投	口語 jumper	buzzer beater	壓哨球	buzzer 是終場的蜂鳴聲，beat 它就是壓哨
layup	上籃	一個字；make a layup 上籃得分	double-double	大雙	兩項數據都到 10，例如 10 分 10 籃板
dunk	灌籃	動詞名詞同形；slam dunk 是大力灌籃	triple-double	大三元	三項數據都到 10
free throw	罰球	犯規後站在罰球線投，一球一分	traveling	走步	口語當名詞：That's a travel!
rebound	籃板球	搶籃板是 grab / get a rebound；那塊板子是 backboard	double dribble	兩次運球	運球停下後又再運
assist	助攻	重音在後 [ə'sist]；數據表縮寫 AST	airball	麵包球、籃外空心	框和板都沒碰到；觀眾會一起喊 Air-ball!
steal	抄截	動詞名詞都是 steal；不說 rob	swish	空心球	只碰到網子的聲音；也說 Nothing but net!
block	火鍋、蓋帽	block a shot；蓋火鍋就是 block，沒有 hot pot	bank shot	擦板球	bank 當動詞：bank it in 擦板進
turnover	失誤	球權丟給對方的失誤；數據表縮寫 TO	tip-off	開賽跳球	也指比賽開始的時間：Tip-off is at 7.
foul	犯規	動詞也是 foul：He fouled me.；犯滿離場 foul out	timeout	暫停	一個字；call a timeout 叫暫停
dribble	運球	動詞；運球的人叫 ball handler	overtime	延長賽	縮寫 OT；四節打完平手才打
pass	傳球	Pass it! 傳！；助攻就是傳完隊友直接得分	and-one	加罰	被犯規還進球，再加罰一球

球場 The court

英文	中文	用法 / 注意	英文	中文	用法 / 注意
court	籃球場	basketball court；有畫線的硬地叫 court，不說 field	three-point line	三分線	口語 the arc；線外出手算三分

hoop	籃框	最口語的說法；shoot hoops 投籃玩	half court	半場	三對三打半場；半場線 the half-court line
rim	籃框（鐵圈）	The ball hit the rim. 球打到框	full court	全場	五對五打全場
backboard	籃板（板子）	擦板說 off the backboard；籃板球另有字 rebound	baseline	底線	籃框後面那條線
net	籃網	Nothing but net! 空心	sideline	邊線	教練站在邊線指揮
the paint	禁區	因為地板塗了顏色；也叫 the key、the lane	center circle	中圈	開賽跳球的地方
free-throw line	罰球線	口語 the line：He's at the line. 他在罰球			

裝備 Equipment

英文	中文	用法 / 注意	英文	中文	用法 / 注意
basketball	籃球（球）	一個字；重音在最前面的 bas	knee pads	護膝	一定用複數；也有人穿 knee sleeve
jersey	球衣	背後有號碼；幾號說 number＋數字	headband	頭帶	一個字
shorts	球褲	一定用複數	scoreboard	計分板	比數和時間都看這裡
basketball shoes	籃球鞋	口語 kicks（球鞋）	whistle	哨子	t 不發音；裁判吹哨 blow the whistle

球季與比賽 Season and games

英文	中文	用法 / 注意	英文	中文	用法 / 注意
the NBA	NBA 美國職籃	National Basketball Association；三個字母分開唸，前面加 the	coach	教練	總教練 head coach；助理教練 assistant coach
league	聯盟	一個音節 [lig]；the league 常直接指 NBA	referee	裁判	口語 ref；重音在最後
season	球季	例行賽 the regular season，每年十月開打	MVP	最有價值球員	Most Valuable Player；唸字母 M-V-P
playoffs	季後賽	一定用複數；打進季後賽 make the playoffs	quarter	節	一場四節，第四節 the fourth quarter
the Finals	總冠軍賽	大寫、有 s；六月打	halftime	中場休息	一個字；中場表演 halftime show
champion	冠軍	冠軍賽、冠軍頭銜是 championship	home game / away game	主場 / 客場比賽	主場球迷 the home crowd
All-Star Game	明星賽	二月；入選的球員叫 All-Star	draft	選秀	每年六月；第一順位 the first pick
rookie	新秀、菜鳥	第一年的球員；年度新秀 Rookie of the Year	trade	交易	球員被交易說 get traded
veteran	老將	口語 vet	score	比數；得分	What's the score? 比數多少？